



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

woensdag

mercredi

10-07-2002

10-07-2002

10:10 uur

10:10 heures

Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld worden vóór

maandag 15/07/2002, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

Le Compte rendu analytique est un résumé des débats. Des rectifications peuvent être communiquées par écrit avant le

lundi 15/07/2002, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Lode Vanoost aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw, over "de liberalisering van de publieke dienstverlening: situatie in Arequipa (Peru) en vraag naar beschikbaarheid van de Belgische lijst terzake" (nr. 7790)

Sprekers: **Lode Vanoost, Annemie Neyts**, minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken

SOMMAIRE

Question de M. Lode Vanoost à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture, sur "la libéralisation du service public, la situation à Arequipa (Pérou) et la liste déposée par la Belgique en la matière" (n° 7790)

Orateurs: **Lode Vanoost, Annemie Neyts**, ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères

**COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN**

van

WOENSDAG 10 JULI 2002

10:10 uur

**COMMISSION DES RELATIONS
EXTÉRIEURES**

du

MERCREDI 10 JUILLET 2002

10:10 heures

De vergadering wordt geopend om 10.10 uur door de heer Jacques Lefevre, voorzitter.

01 Vraag van de heer Lode Vanoost aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw, over "de liberalisering van de publieke dienstverlening: situatie in Arequipa (Peru) en vraag naar beschikbaarheid van de Belgische lijst terzake" (nr. 7790)

01.01 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Ik treed hier op in de plaats van collega Laenens die om familiale redenen afwezig is.

Bij een hevige protestactie op 17 juni in Arequipa, Peru, vielen een honderdtal gewonden en één dode. De directe aanleiding was de overname van twee Peruviaanse elektriciteitsbedrijven door de Belgische groep Tractebel. Tractebel was de enige bieder voor een bedrag van 177,08 miljoen euro. Het volk voelde zich verraden door president Toledo die tijdens de verkiezingsperiode gezworen had deze maatschappijen nooit te privatiseren.

Op 26 juni kwam het Comité 133 samen in Brussel om zich te buigen over meer dan honderd EU-verlanglijsten betreffende te privatiseren diensten. Deze bijeenkomst ging gepaard met een protestactie van meer dan negentig maatschappelijke organisaties.

Heeft België zijn bezorgdheid over de situatie in Arequipa geuit tegenover president Toledo? Heeft Tractebel een dekking gekregen van de Delcreditedienst voor een mogelijke investering? Zo ja, voor welk bedrag en onder welke voorwaarden? Welke lijst van te privatiseren

La séance est ouverte à 10.10 heures par M. Jacques Lefevre, président.

01 Question de M. Lode Vanoost à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture, sur "la libéralisation du service public, la situation à Arequipa (Pérou) et la liste déposée par la Belgique en la matière" (n° 7790)

01.01 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): J'interviens au nom de Mme Laenens, absente pour des raisons familiales.

Le 17 juin à Arequipa, au Pérou, une violente manifestation de protestation s'est soldée par une centaine de blessés et un mort. Ces événements sont directement liés à la reprise par le groupe belge Tractebel de deux compagnies d'électricité péruviennes. Tractebel, le seul repreneur à s'être manifesté, a proposé une somme de 177,08 millions d'euros. Le peuple s'est senti trahi par le président Toledo qui s'était engagé, pendant la campagne électorale, à ne jamais privatiser ces entreprises.

Le 26 juin, le Comité 133 s'est réuni à Bruxelles pour examiner plus de 100 demandes de pays de l'Union européenne concernant des services à privatiser. Cette réunion a suscité une action de protestation, à l'appel de plus de nonante organisations sociales.

La Belgique a-t-elle fait part au président Toledo de sa préoccupation à propos de la situation à Arequipa? Le groupe Tractebel a-t-il obtenu une couverture financière de l'office du Ducroire en vue d'un éventuel investissement? Dans l'affirmative, pour quel montant et sous quelles conditions?

diensten heeft België ingediend bij het Comité 133? Op welke manier kwam deze lijst tot stand? Is de minister het eens met de vraag een moratorium in te stellen op de WHO-dienstenonderhandelingen? Staat de minister open voor een debat over de rol van publieke dienstverlening en de wenselijkheid van verdere liberalisering in de dienstensector?

Quelle liste de services à privatiser la Belgique a-t-elle remise au Comité 133? Sur quelle base cette liste a-t-elle été établie? Le ministre souscrit-il à la demande d'instaurer un moratoire sur les négociations de l'OMC relatives au commerce de services? Le ministre est-il ouvert à l'idée d'un débat sur le rôle du service public et l'opportunité de la poursuite de la libéralisation du secteur des services?

01.02 Minister **Annemie Neyts** (*Nederlands*): Ik ga een debat over deze materie nooit uit de weg en heb verleden week nog een multisectoriële delegatie ontvangen om te discussiëren over duurzame ontwikkeling. Wij volgen de situatie in Peru op de voet. Wij betreuren de menselijke en materiële schade en hopen dat het respect voor de wetten en gerechtelijke beslissingen snel terugkeert. België heeft echter niet officieel gereageerd op de gebeurtenissen in Arequipa.

01.02 **Annemie Neyts**, ministre (*en néerlandais*): Je n'élude jamais de débat sur cette matière. La semaine dernière encore, j'ai reçu une délégation multisectorielle afin de discuter de développement durable. Nous suivons attentivement l'évolution de la situation au Pérou. Nous déplorons les dommages sur le plan matériel et humain et nous espérons que le respect des lois et décisions judiciaires sera rétabli rapidement. La Belgique n'a toutefois pas réagi officiellement aux événements d'Arequipa.

Tractebel heeft bij de Delcreditedienst geen verzekeringsaanvraag betreffende elektriciteitsdiensten ingediend, er is dus geen belofte en geen polis. Tractebel beschikt enkel over een verzekeringsadvies betreffende gastransport en gasdistributie in Peru.

Tractebel n'a pas introduit de demande d'assurance auprès de l'Office national du Ducroire concernant les services de distribution d'électricité. Il n'y a donc ni promesse ni police. Tractebel ne dispose que d'un avis relatif aux assurances à souscrire dans le cadre du transport et de la distribution de gaz au Pérou.

De GATS-onderhandelingen vormen geen beletsel voor het instellen van een universele dienstverlening en ze streven ook geen deprivatisering of deregulering van dienstverlening na.

Les négociations du GATS ne constituent pas un obstacle à la création de services universels ni ne tendent vers la déprivatisation ou la dérégulation des services.

Het is niet de bedoeling dat EU-bedrijven in het derde land andere initiatieven zouden kunnen nemen dan de eigen nationale bedrijven, maar wel dat zij, eens een dienstensegment is opengesteld, op dezelfde wijze als de nationale bedrijven activiteiten zouden kunnen ontplooiën.

Il ne s'agit pas de faire en sorte que les entreprises européennes puissent développer dans un pays tiers des initiatives différentes de celles des entreprises nationales mais de leur permettre, une fois qu'un segment de services est ouvert, de s'y livrer à des activités au même titre que les entreprises nationales.

België vraagt om een ruime interpretatie te geven aan de baggerdiensten en ook diensten in verband met het leefmilieu in te sluiten. Het heeft verder een vraag gesteld aan de Europese Commissie met betrekking tot de liberalisering van de energiediensten en heeft de Europese Commissie verzocht om de liberaliseringsverzoeken inzake onderwijs en cultuur af te zwakken tot het niveau waarop de EU zelf al openingen toestaat.

La Belgique préconise d'interpréter largement la notion de services de dragage et d'y inclure également les services en matière d'environnement. Elle a par ailleurs saisi la Commission européenne d'une question sur la libéralisation des services de fourniture d'énergie et lui a demandé de ramener les demandes de libéralisation en matière d'enseignement et de culture au niveau auquel l'UE permet elle-même déjà des ouvertures.

De lijsten werden opgesteld door de Europese Commissie, met inbreng van de lidstaten. Ze houden onder meer rekening met bestaande

Les listes ont été établies par la Commission européenne, avec le concours des Etats membres. Elles tiennent notamment compte des restrictions

restricties, met resultaten van verkennende gesprekken binnen de WHO in Genève, met informatie van eigen vertegenwoordigers in het buitenland en met standpunten van de civiele maatschappij en het bedrijfsleven.

Gelet op dit alles zie ik niet in waarom een moratorium voor de dienstenonderhandelingen nodig zou zijn.

01.03 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): De WHO is een organisatie die niet bekend staat om haar transparantie. Het gevaar bestaat dat onvoldoende rekening wordt gehouden met de verschillen in maatschappelijke omstandigheden bij het opleggen van een algemene wereldnorm inzake het openstellen van diensten. Collega's Laenens en Drion zullen een resolutie indienen.

We vragen de minister om het Parlement maandelijks in te lichten over de evolutie van de onderhandelingen in de schoot van de WHO.

01.04 Minister Annemie Neyts (*Nederlands*): De GATS-onderhandelingen zijn in se bilaterale onderhandelingen binnen het WHO-kader, waarbij het een land dat geen marktopeningen wenst te maken vrij staat om dat inderdaad na te laten.

Uiteraard zijn niet alle landen gelijk. Vandaar ook dat België en de EU een onderscheid maken naargelang van de ontwikkelingsgraad van de landen waaraan een *request* wordt gericht. Omzichtigheid is inderdaad geboden.

Ik wil de commissie best op regelmatige wijze informeren, maar ik meen dat maandelijks een te hoge frequentie is voor dit dossier.

01.05 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Uiteraard is elke staat soeverein, maar dat is relatief. Peru heeft bijvoorbeeld een kleiner BNP dan de meeste grote bedrijven waarmee het onderhandelt. Daarmee moet rekening worden gehouden.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 10.29 uur.

en vigueur, des fruits des discussions exploratoires au sein de l'OMS à Genève, des informations fournies par ses propres représentants à l'étranger ainsi que des points de vues définis par la société civile et par les entreprises.

A la lumière de ces données, je ne vois pas l'utilité d'un moratoire sur les négociations au sujet des services.

01.03 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): L'OMC n'est pas un modèle de transparence. Le risque est réel qu'on ne tienne pas suffisamment compte, en imposant une norme générale mondiale pour la libéralisation des services, des différences en matière de situation sociale. M.Laenens et Mme Drion déposeront une résolution.

Nous demandons au ministre d'informer le Parlement mensuellement sur l'avancement des négociations au sein de l'OMC.

01.04 Annemie Neyts, ministre (*en néerlandais*): Les négociations du GATS sont des négociations bilatérales dans le cadre de l'OMC, en vertu desquelles un pays qui ne souhaite pas ouvrir son marché est libre de ne pas le faire.

Tous les pays ne sont bien évidemment pas égaux. C'est notamment pourquoi la Belgique et l'UE établissent une distinction en fonction du degré de développement des pays auxquels est adressée une demande. La prudence est en effet de rigueur.

Je suis disposée à informer la commission régulièrement mais j'estime que si je le faisais mensuellement, c'en est trop pour ce dossier.

01.05 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Chaque Etat est évidemment souverain mais c'est là une notion toute relative. Ainsi, le PNB du Pérou est inférieur à celui de la plupart des grandes entreprises avec lesquelles il négocie. Il faut en tenir compte.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 10.29 heures.